



Luôn cập nhật thông tin của quý vị

Chúng tôi kiểm tra để bảo đảm mọi người nhận được trợ cấp đúng mức. Chúng tôi cũng kiểm tra xem mọi người có còn hội đủ điều kiện để được lãnh trợ cấp hay không. Chúng tôi biết đa số người làm đúng, và thông báo cho chúng tôi biết khi cuộc sống của họ có thay đổi. Tuy nhiên, có một số ít người không nói thật với chúng tôi để được lãnh nhiều trợ cấp hơn, hoặc nhận được trợ cấp mà lẽ ra họ không được lãnh.

Chúng tôi sẽ liên lạc với những người có thể có nguy cơ đang lãnh dư trợ cấp.

Tại sao chúng tôi gửi thư đến cho quý vị

Nếu chúng tôi gửi thư đến cho quý vị, tức là chúng tôi nhận được thông tin từ các cơ quan công quyền khác về thu nhập của quý vị. Thông tin từ cơ quan này khác với thông tin do quý vị thông báo cho chúng tôi biết.

Quý vị cần phải làm gì

Điều rất quan trọng là quý vị đừng làm ngơ lá thư này. Thư của chúng tôi yêu cầu quý vị xem xét lại, cập nhật và xác nhận chi tiết về thu nhập và việc làm của quý vị. Quý vị sẽ cần giấy tờ liên quan đến thu nhập của mình, chẳng hạn như phiếu lương hoặc bản sao tờ tường trình tài khoản ngân hàng.

Làm thế nào để xác nhận thu nhập của quý vị

Quý vị có thể xác nhận thu nhập của mình qua mạng Internet. Quý vị có thể đăng nhập bằng myGov hoặc sử dụng mã trong lá thư.

Quý vị cũng có thể gọi đến đường dây employment income confirmation qua số **1800 086 400**, sau đó bấm số 1 để được giúp đỡ. Quý vị có thể yêu cầu để có thông dịch viên giúp quý vị hiểu các câu hỏi của chúng tôi.

- a. Sử dụng myGov:
 - i. Đăng nhập vào myGov và chọn Centrelink
 - ii. Chọn nút reminders hoặc compliance > employment income trong danh mục ở bên trái trên cùng
- b. Sử dụng mã trong lá thư, quý vị sẽ cần:
 - i. Customer Reference Number (CRN) và mã xác nhận trong lá thư của quý vị
 - ii. Địa chỉ email hoặc số điện thoại di động để chúng tôi có thể gửi mã bảo mật đến cho quý vị
 - iii. Thẻ Medicare và bằng lái xe hay hộ chiếu Úc của quý vị

Chúng tôi cũng có số điện thoại dành riêng **1800 086 400** để giải đáp thắc mắc và hỗ trợ xác minh thu nhập của quý vị.

Muốn biết thêm thông tin

- truy cập humanservices.gov.au/compliance để được biết thêm thông tin bằng tiếng Anh
- truy cập humanservices.gov.au/yourlanguage để đọc, nghe hay xem video phổ biến thông tin bằng ngôn ngữ của quý vị
- gọi số **131 202** để nói chuyện với chúng tôi bằng ngôn ngữ của mình về các trợ cấp và dịch vụ của Centrelink
- gọi cho Translating and Interpreting Service (TIS National) qua số **131 450** để nói chuyện với chúng tôi bằng ngôn ngữ của mình về các trợ cấp và dịch vụ của Medicare và Child Support
- tới trung tâm dịch vụ

Bãi miễn trách nhiệm

Thông tin trong ấn phẩm này chỉ nhằm mục đích hướng dẫn về các khoản trợ cấp và dịch vụ. Quý vị có trách nhiệm quyết định xem mình có muốn xin lãnh khoản trợ cấp hay không và làm đơn theo hoàn cảnh cụ thể của mình.



Keeping your details up to date

We do reviews to make sure people get the right payment amount. We also check people are still eligible for a payment. We know most people do the right thing, and tell us when something changes in their life. However, there are a small number of people who mislead us to get more than they should, or get a payment they shouldn't get.

We will contact people who may be at risk of being overpaid.

Why we sent you a letter

If we have sent you a letter, it means we have information from other government agencies about your income. The information from the other agency is different to the information you told us.

What you need to do

It is very important you do not ignore the letter. Our letter asks you to review, update and confirm your income and employment details. You will need a record of your income, such as payslips or bank statements.

How to confirm your income

You can confirm your income online. You can sign in with myGov or use the code found in the letter.

You can also call the employment income confirmation line on **1800 086 400**, then dial 1 for help. You can ask for an interpreter to help you understand our questions.

- a. Using myGov:
 - i. Sign into myGov and select Centrelink
 - ii. Select the reminders tile or compliance > employment income from the top left hand menu
- b. Using the code found in the letter, you will need:
 - i. Your Customer Reference Number (CRN) and confirmation code from your letter
 - ii. An email address or mobile phone number so we can send you a security code
 - iii. Your Medicare card and your Australian drivers licence or passport

We also have a dedicated phone number **1800 086 400** to answer questions and assist with clarifying your income.

For more information

- go to humanservices.gov.au/compliance for more information in English
- go to humanservices.gov.au/yourlanguage where you can read, listen to or watch videos with information in your language
- call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services
- call the Translating and Interpreting Service (TIS National) on **131 450** to speak with us in your language about Medicare and Child Support payments and services
- visit a service centre.

Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It's your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.